INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL BOARD

**ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS
OF NARCOTIC DRUGS**
AND ESTIMATES OF WORLD PRODUCTION OF OPIUM
IN 1975

Supplement No. 3

ORGANE INTERNATIONAL DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS

**ÉVALUATIONS DES BESOINS DU MONDE
EN STUPÉFIANTS**
ET DE LA PRODUCTION MONDIALE D'OPIUM
POUR 1975

Supplément N° 3

JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACIÓN DE ESTUPEFACIENTES

**PREVISIONES DE LAS NECESIDADES MUNDIALES
DE ESTUPEFACIENTES**
Y DE LA PRODUCCIÓN MUNDIAL DE OPIO
PARA 1975

Suplemento N.º 3

UNITED NATIONS – NATIONS UNIES – NACIONES UNIDAS
1975

E/INCB/26/Supp.3
27.3.1975

UNITED NATIONS PUBLICATION

Sales No. E/F/S.75.XI.1/Supp.3

Price: \$ U.S. 1.00
(or equivalent in other currencies)

The original estimates of world requirements of narcotic drugs and world production of opium established or confirmed by the Board for 1975 are reproduced in the United Nations publication E/INCB/26.

Implementation of the treaties requires constant updating of the Statement of Estimates to take account of:

- supplementary or amended estimates furnished by governments and, after examination, confirmed by the Board (Article 19, paragraph 3, of the 1961 Convention);
- increased totals of the estimates, resulting from quantities added to the stocks held at 31 December 1974 to bring them to the level estimated for 1975 (Article 19, paragraph 2, of the 1961 Convention);
- decreased totals of the estimates, resulting from the deduction of any excess manufacture or import in 1974 which remained in excess at the end of that year (Article 21, paragraph 3, of the 1961 Convention).

The monthly supplements transmit to governments amendments made during the month prior to the publication date of each supplement. In respect of countries and territories listed below, the estimates in Table 1 are published only for those drugs for which an amendment has been made during the previous month; drugs for which no amendment has been made are not included.

Countries and Non-metropolitan Territories

<u>Australia</u>	<u>France</u>	<u>Swaziland</u>
Christmas Island	Comoro Archipelago	United Kingdom of
Bahrein	Germany, Federal Republic of	Great Britain and
Burundi	Guinea	Northern Ireland
Cameroon, United Republic of	India	<u>United Kingdom</u>
Central African Republic	Mali	British Solomon Islands
Cuba	Malta	British Virgin Islands
France	Morocco	Southern Rhodesia

Geneva, 27 March 1975

Les évaluations originales des besoins du monde en stupéfiants et de la production mondiale d'opium établies ou confirmées par l'Organe pour 1975 ont été publiées dans le document des Nations Unies E/INCB/26.

Le fonctionnement normal des traités nécessite une mise à jour constante de l'"Etat des Evaluations" par suite:

- des évaluations supplémentaires ou révisées fournies par les gouvernements et confirmées après examen par l'Organe (Article 19, paragraphe 3, de la Convention de 1961);
- de l'augmentation du total des évaluations par adjonction de la quantité à ajouter aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1974 pour les porter au niveau de l'évaluation de stock de 1975 (Article 19, paragraphe 2, de la Convention de 1961);
- de la diminution du total des évaluations résultant d'une déduction de toute fabrication ou importation excédentaire en 1974 et subsistant à la fin de l'année (Article 21, paragraphe 3, de la Convention de 1961).

L'objet des suppléments mensuels est de transmettre aux gouvernements les modifications survenues au cours du mois précédent la date de publication de chaque supplément. Dans le tableau 1, pour chacun des pays et territoires énumérés ci-dessous les évaluations sont reproduites uniquement dans le cas des stupéfiants pour lesquels une modification est intervenue pendant le mois écoulé; les stupéfiants dont toutes les évaluations sont restées inchangées ne sont pas reproduits.

Pays et territoires non métropolitains

Allemagne, République fédérale d'	<u>France</u>	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
<u>Australie</u> Christmas, île	Comores, Archipel des Guinée	<u>Royaume-Uni</u>
Bahreïn	Inde	Rhodésie du Sud
Burundi	Mali	Salomon britanniques, îles
Cameroun, République-Unie du	Malte	Vierges, îles britanniques
Cuba	Maroc	Souaziland
France	République Centrafricaine

Genève, le 27 Mars 1975

Las previsiones originales de las necesidades del mundo en estupefacientes y de la producción mundial de opio establecidas o confirmadas por la Junta para 1975 han sido publicadas en el documento de las Naciones Unidas E/INCB/26.

La aplicación normal de los tratados necesita una puesta al día constante del "Estado de las previsiones" que requiere:

- previsiones suplementarias o revisadas facilitadas por los gobiernos y confirmadas después de examinadas por la Junta (Artículo 19, párrafo 3, de la Convención de 1961);
- el aumento del total de las previsiones por adición de la cantidad a añadir a las existencias efectivamente disponibles al 31 de diciembre de 1974 para que alcance el nivel de la previsión de existencia de 1975 (Artículo 19, párrafo 2, de la Convención de 1961);
- la disminución del total de las previsiones como consecuencia de la deducción de toda fabricación o importación excedente en 1974 y subsistente al final del año (Artículo 21, párrafo 3, de la Convención de 1961);

El objeto de los suplementos mensuales es el de transmitir a los gobiernos las modificaciones hechas en el curso del mes precedente a la fecha de la publicación de cada suplemento. En el cuadro 1, para cada uno de los países y territorios enumerados a continuación, figuran únicamente las previsiones en el caso de los estupefacientes que hayan sufrido una modificación en el mes precedente; no figurando, sin embargo, las previsiones de aquellos estupefacientes que no hayan sufrido cambios.

Países y territorios no metropolitanos

Alemania, República Federal de	<u>Francia</u>	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
<u>Australia</u>	Comoras, Archipiélago de las	<u>Reino Unido</u>
Christmas, Isla	Guinea	Rhodesia del Sur
Bahrein	India	Salomón, Islas Británicas
Burundi	Malí	Virgenes, Islas Británicas
Camerún, República Unida del	Malta	República Centroafricana
Cuba	Marruecos	Swazilandia
Francia

Ginebra, 27 de marzo de 1975

Table 1. — Estimated world requirements of narcotic drugs in 1975
Tableau 1. — Evaluations pour 1975 des besoins du monde en stupéfiants
Cuadro 1. — Previsiones para 1975 de las necesidades mundiales de estupefacientes

1	2	3	4	5	6
COUNTRIES AND NON-METROPOLITAN TERRITORIES PAYS ET TERRITOIRES NON MÉTROPOLITAINS PAÍSES Y TERRITORIOS NO METROPOLITANOS	Quantity to be consumed for domestic medical and scientific purposes	Quantity to be utilized for the manufacture of:	Quantity to be added to special stocks	Quantity to be held in stocks at 31 December 1975	Quantity to be added (+) to the stocks actually available at 31 December 1974 to bring them to the level indicated in column 4 or quantity to be deducted (-) due to excessive manufacture or imports during the previous year	Total of the estimates (columns 1 + 2 + 3 + or - 5)
(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention
whether these other drugs, preparations or substances are intended for domestic consumption or for export
Quantité qui sera consommée pour les besoins médicaux et scientifiques intérieurs	a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961	Quantité à ajouter aux stocks spéciaux	Quantité qui sera en stock au 31 décembre 1975	Quantité à ajouter (+) aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1974 pour les amener au niveau indiqué à la colonne 4 ou quantité à déduire (-) en raison de fabrication ou d'importations excédentaires au cours de l'année précédente	Total des évaluations (colonnes 1 + 2 + 3 + ou - 5)
Drugs/Stupéfiants	Estupefacentes	Cantidad que será utilizada para fabricar:	Total de las previsiones (columnas 1 + 2 + 3 + 6 - 5)
a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961	Cantidad que ha de agregarse a las existencias especiales	Cantidad que habrá en existencia el 31 de diciembre de 1975	Cantidad a agregar (+) a las existencias efectivas en 31 de diciembre de 1974 para ajustarlas al nivel indicado en la columna 4 o a deducir (-) como consecuencia de excedentes de fabricación o de importación durante el año precedente
ya sea que estos otros estupefacientes, preparados o sustancias estén destinados al consumo interior o a la exportación

Australia: Non-metropolitan territories

Australie: Territoires non métropolitains

Australia: Territorios no metropolitanos

Christmas Island - Ile
Christmas - Isla Christmas

Morphine . . . Morfina . . .	6	2	6
------------------------------	---	--	--	--	---	--	---

Bahrain - Bahreïn - Bahrein

Methadone . . . Metadona . .	14	9	+1	15
Morphine . . . Morfina . . .	108	105	+46	154
Phenoperidine . Fenoperidina	1	1	+1	2

Burundi

Cocaine . . . Cocaína . . .	90	166	+121	211
Dextromoramide . Dextromoramida	1	1	+1	2
Hydrocodone . . Hidrocodona .	10	40	+40	50
Hydromorphone . Hidromorfona	1	1	+1	2
Morphine . . . Morfina . . .	80	233	+36	116
Normethadone . Normetadona .	12	16	+3	15
Opium . . . Opio . . .	16	323	20	818	+8	25	124
Oxycodone . . Oxicodona . .	1	3	+2	3
Pethidine . . Petidina . .	89	344	+151	240
Thebacon)	1	+1	2
Thébacone)	1
Tebacón)

Central African Republic -
République centrafricaine -
República Centro-africana

Pethidine . . . Petidina . .	700	600	+114	814
------------------------------	-----	--	--	--	-----	------	-----

Cuba

Morphine . . . Morfina . . .	1 000	1 000	1 000	2 000
Opium Opio	52 000	12 000	+4 000	56 000

France (including Monaco - y compris Monaco) - Francia (con Mónaco)
Dihydrocodeine Dihidrocodeína	5 000	50 000	50 000	55 000
Dihydromorphine Dihidromorfina	10	5	10
Etorphine . . . Etorfina . . .	2	2
Methyldihydro- morphine . . . morfina . . .	10	5	10
6-Mono-acetyl- 6-Mono-acetil- morphine . . . morfina . . .	10	5	10
Normethadone . Normetadona .	50	10	50
France: Non-metropolitan territories
France: Territoires non métropolitains
Francia: Territorios no metropolitanos
Comoro Archipelago - Archipel des Comores - Archipiélago de las Comoras
Dextromoramide Dextromoramida	5	8	+1
Germany, Federal Republic of - Allemagne, République fédérale d' - Alemania, República Federal de
Oxymorphone . . . Oximorfona .	5	5
Guinea - Guinée
Cocaine Cocaína	14
Opium Opio	27 750
India - Inde
Etorphine . . . Etorfina . . .	48	48

∞	Mali - Malí
Codeine	Codeína	8 000	12 000	+4	950	12	950
Dextromoramide	Dextromoramida	40	45	+38	78
Morphine	Morfina	210	600	+472	682
Pethidine	Petidina	1 305	1 786	+1	738	3	43
Malta - Malte
Codeine	Codeína	2 500	400	+400	2	900
Morocco - Maroc - Marruecos
Phenoperidine . .	Fenoperidina . .	10	10
Swaziland - Souaziland -
Swazilandia
Methadone	Metadona	1	10	1
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland - Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord - Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Properidine	Properidina	1	1
United Kingdom: Non- metropolitan territories
Royaume-Uni: Territoires non métropolitains
Reino Unido: Territorios no metropolitano
British Solomon Islands -
Îles Salomon britanniques -
Islas británicas Salomón
Cocaine	Cocaína	50	30	+30	80
Codeine	Codeína	100	100	+100	200
Morphine	Morfina	70	40	+18	88
Opium	Opio	100	20	+20	120
Pholcodine	Folcodina	500	100	+100	600

United Kingdom: Non-metropolitan territories
Royaume-Uni: Territoires non métropolitains
Reino Unido: Territorios no metropolitanos
British Virgin Islands -
Iles Vierges britanniques -
Islas Vírgenes británicas
Morphine . . . Morfina . . .	4	20	4
Pethidine . . . Petidina . . .	43	104	43
United Kingdom: Non-metropolitan territories
Royaume-Uni: Territoires non métropolitains
Reino Unido: Territorios no metropolitanos
Southern Rhodesia - Rhodésie du Sud - Rhodesia del Sur*
Cannabis resin)	500	500
Cannabis, résine de)	+500
Cannabis, resina de)
Cocaine Cocaína	1 000	2 000	+542
Codeine Codeína	40 000	300 000	+254
Dextromoramide Dextromoramida	100	100	+93
Diethyl- Dietil-
thiambutene . tiambuteno .	10	100	+96
Dihydrocodeine Dihidrocodeína	2 000	1 000	+823
Dipipanone . . Dipipanona . .	1 000	500	+337
Ethylmorphine . Etilmorfina . .	200	100	+87
Etorphine . . Etorfina . .	10	5	+4
Fentanyl . . Fentanil . .	30	20	+19
Hydrocodone . . Hidrocodona . .	10	5	+5
Hydromorphone . . Hidromorfona . .	10	5	+1
Levorphanol . . Levorfanol	100	50	+48

* Estimates established by the Board

* Évaluations établies par l'Organe

* Previsiones establecidas por la Junta

United Kingdom: Non-metropolitan territories
Royaume-Uni: Territoires non métropolitains
Reino Unido: Territorios no metropolitanos
Southern Rhodesia (continued)
Rhodésie du Sud (suite) -
Rhodesia del Sur (continuación)

Methadone . . . Metadona . . .	500	200	+180	680
Morphine . . . Morfina . . .	6 000	7 000	7 000	+4 128	17 128
Norpipanone . . . Norpipanona . . .	500	500	+500	1 000
Opium . . . Opio . . .	100 000	100 000	100 000	+6 903	206 903
Oxycodone . . . Oxicodona . . .	10	10	+10	20
Pethidine . . . Petidina . . .	50 000	20 000	+594	50 594
Phenadoxone . . . Fenadoxona . . .	50	25	+25	75
Pholcodine . . . Folcodina . . .	1 000	1 000	3 000	+551	2 551

United Republic of Cameroon -
République-Unie du Cameroun -
República Unida del Camerún

Acetorphine . . . Acetorfina . . .	1	1	+1	2
Cocaine . . . Cocaína . . .	700	1 000	+744	1 444
Codeine . . . Codeína . . .	2 000	4 000	+2 355	4 355
Dextromoramide Dextromoramida	200	200	+104	304
Etorphine . . . Etorfina . . .	1	1	+1	2
Fentanyl . . . Fentanil . . .	10	5	+5	15
Morphine . . . Morfina . . .	900	1 200	+254	1 154
Oxycodone . . . Oxicodona . . .	10	+10	10
Pethidine . . . Petidina	10 000	10 000	+4 845	14 845

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو أكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.